



TOWN OF
PINCOURT

VILLEPINCOURT.QC.CA

Follow us on Facebook  VILLEdePINCOURT

Vinfo- PINCOURT

Municipal newsletter

SPRING 2018, VOLUME 27 - N° 1



YOUR TOWN IN THE NEWS

Town council 2018–2022

The New Face of Your Town Council

On November 5, 2017, you elected your new Town Council for the next four years.

Mayor Yvan Cardinal was elected by acclamation. All the incumbent councillors kept their seats, with each one re-elected in his or her district, some without opposition.

The sole newcomer is Claudine Girouard-Morel, who is taking over from Jim Miron in District 5.

We wish them all the best with their new or continuing responsibilities.



Bottom row

Left to right: Mrs. Diane Boyer, district 4, Pincourt Mayor Mr. Yvan Cardinal, and Mrs. Denise Bergeron, district 2.

Top row

Left to right: Mr. René Lecavalier, district 6, Mrs. Claudine Girouard-Morel, district 5, Mr. Sam Ierfino, district 3, and Mr. Alexandre Wolford, district 1.

**Sign up for INFO-P alerts to find out the next
Town Council meeting dates.**

INFO P
www.infop.ca

Budget 2018

On December 19, 2017, the Town of Pincourt adopted its 2018 budget.

The annual budget has risen from \$20,819,900 in 2017 to \$21,540,600 in 2018, a \$720,700 increase. This increase is due in part to fluctuations in external costs (water management, Hydro-Québec, snow removal, garbage collection, etc.).

This year, a large part of the budget will go to repairing our infrastructure (see the table to the right).

Main projects planned for 2018

- Repair of Duhamel Road between the Saint-Pierre cul-de-sac and Bellevue Park
- Construction of Des Tours Road between Cardinal-Léger Boulevard and Duhamel Road
- Renovations to the municipal swimming pool basin
- Construction of a new pool chalet
- Construction of new municipal workshops
- Upgrading and expansion of the fire station



YOUR TOWN IN THE NEWS

News roundup

Guzzo Movie Theatre

You've no doubt seen the banner on one of the Faubourg de l'Île's exterior walls announcing the arrival of a Guzzo Mega-Plex movie theatre. Many of you are wondering about progress on this project.

This project is in the hands of Groupe Mach and Groupe Quint, owners of the Faubourg de l'Île.

As we go to press, the Town of Pincoirt's Urban Planning Department still hasn't received an application for a permit to start work on the project.

Sports Complex

The Town of Pincoirt once again became the owner of the sports complex on Pincoirt Boulevard in December 2017.

With regret, Groupe Thibault ceded the arena back to Pincoirt.

The new requirements imposed by the financial institutions involved have made the project's viability less certain, especially since, under the legal framework in place, the Town of Pincoirt could not agree to the requirements.

The substantial delays in the project and the insecurity they created for the financial institutions involved, which always have reservations about this type of facility, led them to change their position on project financing and demand guarantees that undermined the project's viability.

We are currently looking at various scenarios, ranging from completing the facility to giving it a new vocation and demolishing it outright. To be continued ...



On Facebook, we asked you what you wanted to read in our spring edition.

Here are a few answers to your questions.

Duhamel Road and the Riverside Esplanade

It's official: First presented as a pilot project in 2016, the Riverside Esplanade on Duhamel Road is now a permanent infrastructure.

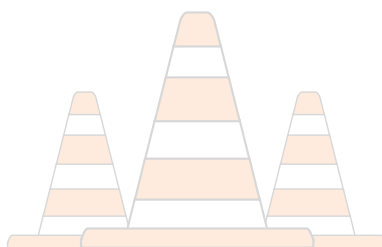
Since the trial was conclusive, the Town Council announced that the Esplanade would be a permanent fixture at a public meeting on June 20, 2017.

In 2016, the Public Works and Infrastructure Department marked the pavement and installed the signage required for the one-way thoroughfare.

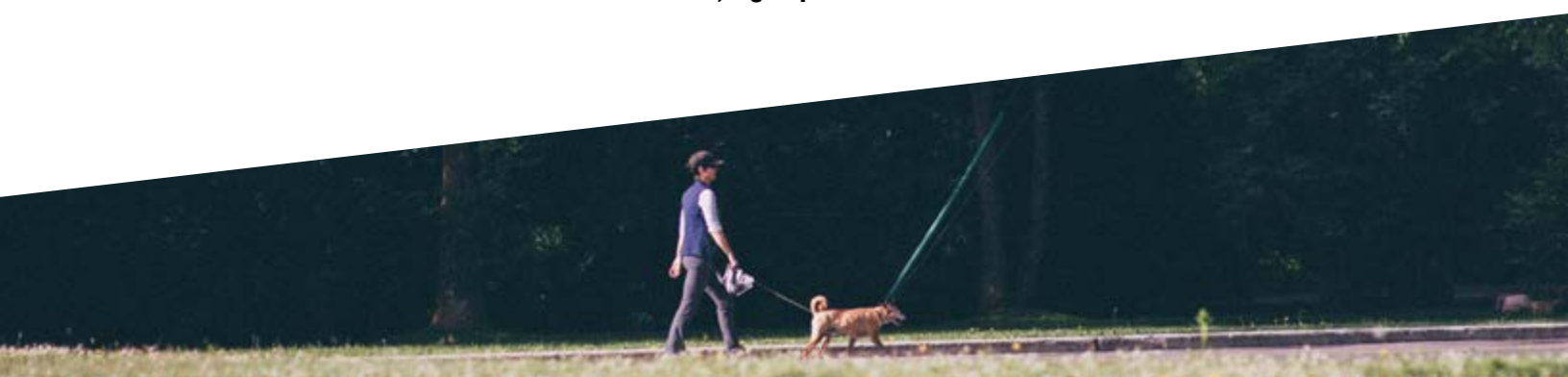
On the program for 2018: repairs to Duhamel Road between the Saint-Pierre cul-de-sac and Bellevue Park, and construction of Des Tours Road, after the Dougan dead-end street, to connect Duhamel Road and Cardinal-Léger Boulevard.

In the medium and long terms, plans still call for the addition of viewing and rest stops along the Esplanade to enhance the user experience on the multifunctional path.

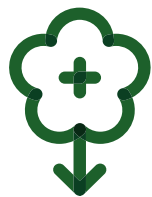
INFO/P
www.infop.ca



To find out the dates and locations of work planned for this spring and summer, sign up for Info-Work alerts on Info-P.



YOUR TOWN ON THE MOVE



Du bac à la terre

Collecte des résidus alimentaires

Many citizens were asking for it, and in 2018, your wish will be granted when food waste collection makes its official debut in Pincourt!

This is the year three-stream collection starts. Make room in your kitchen for a small brown bin for all your kitchen scraps.

Background

In 2011, the *Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques* (MDDELCC) adopted the Québec Policy on Residual Materials under the Environmental Quality Act.

Its main goal: to eliminate the final waste that cannot be treated by any existing means (recycling, composting, reuse, etc.).

Of course, there's no policy without a plan to translate its objectives into concrete action. Québec's 2011-2015 action plan sets five objectives, including recycling 60% of biodegradable organic household waste by 2020.

To implement the policy and reach its objectives, the Ministère is relying on the cooperation of municipalities and RCMs.

The Vaudreuil-Soulanges RCM, which includes Pincourt, is covered by two management plans, the 2015-2020 metropolitan waste management plan drawn up by the Communauté métropolitaine de Montréal (CMM), and the Vaudreuil-Soulanges RCM's 2016-2020 waste management plan.

Because the Town of Pincourt is part of the CMM, it must comply with the CMM's plan of action.

That is where things stand today.

Municipal Responsibilities

At this time, most organic waste in Québec is buried or burned. Instead, our waste management approach should focus on using it, in particular to bring down greenhouse gas emissions.

Municipalities have to do their part to reach the objective of recycling 60% of organic waste by 2020.

To get there, municipalities have to take a range of steps that can vary depending on local circumstances.

For example:

- Set up a door-to-door collection service for all organic waste.
- Install facilities to recover identifiable organic waste at municipal buildings and in all public areas.
- Prohibit throwing out organic waste covered by the collection service with other waste intended for disposal.

Implementation of the New Service in Pincourt

The Town of Pincourt plans to roll out door-to-door food waste collection in the fall of 2018. Participation will be compulsory for everyone.

In the meantime, a major public education campaign will be launched to help citizens prepare for the start of the new service.

When, where, how, what waste will be refused and what waste accepted: you'll get the answers to all your questions in the coming months.

Keep an eye on our website, Facebook page, electronic bulletin boards and local newspapers. And don't forget to sign up for Info-P to receive the latest alerts about residential collection services, at infop.ca.



YOUR TOWN ON THE MOVE

New Swimming Pool Tax

At its December 19 meeting, the Town Council adopted By-law 881, which sets the water tax rate and a sewer service rate for fiscal year 2018. The by-law also includes a new tax that takes effect this fall.

Starting this year, swimming pool owners will have to pay an additional sum to cover part of the cost of the drinking water supply they use. The new tax appears on the tax bills sent out in January.

The goal of this measure is to apportion the cost of drinking water use more equitably, in keeping with the “user pays” principle. The pricing set by the Town of Pincourt is similar to the pricing used by municipalities that already have a swimming pool tax.

Annual rate for swimming pool owners Annual fixed rate, not prorated	
In-ground and semi-in-ground pools	Above-ground pools
\$25	\$15

IMPORTANT Before 2018

If you took down your pool before December 31, 2017, the water tax on swimming pools may appear on your annual tax bill for 2018.

If that is the case, please contact the Urban Planning Department to inform the personnel that you have taken down your pool. The Administrative and Financial Services Department will take the necessary steps to cancel the swimming pool tax on your account.

Pool removal

If you plan to get rid of your swimming pool, don't forget to notify the Urban Planning Department.

Note that no reimbursements or credits will be granted for a swimming pool removed in the course of a year. However, the swimming pool tax will not appear on your tax bill as of the following year.

Installation of a pool (permit required)

If you install a swimming pool during the year, you will receive a new tax bill by mail during the year of installation (non-prorated).

15th Relay for Life Vaudreuil-Soulanges in Pincourt

After being held for years at *Parc nature les Forestiers-de-Saint-Lazare* (formerly known as the *Base de plein air des Cèdres*), the Relay for Life Vaudreuil-Soulanges is moving to Olympique Park in Pincourt!

The 15th edition will be held from 7 p.m. on Friday, May 25, 2018, to 7 a.m. on May 26.

Not familiar with the concept behind the Canadian Cancer Society's Relay for Life? It's very simple. For 12 hours, from 7 p.m. to dawn on the next day, teams or individuals who have raised funds take turns walking on an illuminated path in the honour or memory of people affected by the disease.

Citizens should be ready for activities and obstructions in the Olympique Park area. Follow us on our many platforms to get the details.



Information and registration:
450 692-5110 or relayforlife.ca

SOCIAL AND CULTURAL DEVELOPMENT

2017-2018 Action Plan regarding People with Disabilities

What is it?

The Action Plan regarding People with Disabilities is a series of measures planned by the Town to provide tangible solutions to the obstacles experienced by people with impairments.

The goal of this first action plan is to lay the foundations for a well-informed and coordinated long-term strategy to meet the most pressing needs of the individuals in question.

The measures set out in the plan are designed to make the Town's services and infrastructure more accessible.

HOW?

To prepare this first plan of action, consultations were held with roughly 15 handicapped people to identify the main obstacles that should be addressed.

A committee formed of Town Council members, Town employees, people with disabilities and community organizations was also formed to determine what measures should be put in place this year.

In 2018, you will see a range of concrete measures (see the table) implemented to further integrate handicapped people in our Town.

WHY?

First, it's the law ...

Since 2004, the *Act to secure handicapped persons in the exercise of their rights with a view to achieving social, school and workplace integration* has made municipalities responsible for taking certain steps to improve the social participation of people with disabilities.

To ensure municipalities continue their efforts to that end, they have been assigned very specific responsibilities. Under the Act, cities and towns must produce an annual action plan regarding people with disabilities.

The Act seeks to ensure that handicapped people are able to exercise their rights and to promote their integration into society as full-fledged citizens.

Then, there's the Town's wishes ...

In its *Social Development Policy* adopted in 2013, the Town indicated its desire to enhance the quality of life of all its citizens. In addition, the new 2017-2019 action plan associated with the same policy calls for expanding services to citizens with disabilities.

Actions Planned for 2018

- Revision of the Town's purchasing policy to reflect universal accessibility issues
- Creation of a directory of individuals with disabilities to facilitate responses in the event of emergencies
- Review of the policy on integrating handicapped children in the day camp and childcare service
- Addition of parking spots for people with disabilities
- Addition of toilets in parks for people with disabilities
- Lowering of park sidewalks
- Review of municipal by-laws to encourage implementation of universal accessibility measures at town businesses (compliance with reserved parking spaces for people with disabilities)



RECREATION AND CULTURE

March

**Registration for 2018
spring-summer activities**

March 22 and 23

6:30 p.m. to 8:30 p.m., Faubourg de l'Île

List of activities: www.villepincourt.qc.ca

(Recreation and Culture/Activities and Programs/Recreation Publications)

**Story time and craft
workshop**

Spring

Every second Thursday of the month, at 10 a.m., children 3 to 6 years of age are invited to hear a story and do an arts and crafts project at the Pincourt Library.

Next dates: April 12, May 10 and June 14

Following a summer break, this activity will resume in September.

Free

**Upcoming lectures
(in French)**

Pincourt Library: 225, boul. Pincourt
Reservations: 514 425-1104, ext. 6244

INTRODUCTION TO ORNITHOLOGY

Tuesday, April 3, at 7 p.m. (Omni-Centre)

Presented by the Club Ornithologique de Vaudreuil-Soulanges

RUNNING (As part of the Health Challenge)

Wednesday, April 18, at 7 p.m.

With Jean-François Harvey (author of "Courir mieux")

ANNUALS WITH COLOURFUL FOLIAGE

Wednesday, May 16, at 7 p.m.

With Larry Hodgson, the "Jardinier paresseux"

**In the
Art of Summer exhibit:
artists wanted**

July

**The 11th In the Art of Summer exhibit
will take place from July 6 to 27, 2018.**

**Do you have a talent for
the visual arts?** Show it
off at our summer exhibi-
tion at the town library.

**Registration:
April 16 to May 11, 2018**

Procedure:

Fill out the registration form found online at
www.villepincourt.qc.ca.

(Culture and Recreation/Library/In the Art of Summer)



April

Health Challenge

A month of free activities in Pincourt!

From April 1 to 30, take part in our theme day activities:

Discovery
MONDAY

Pickleball
TUESDAY

Relaxation
THURSDAY

Adrenaline
FRIDAY

Family
SUNDAY

Check our communication platforms
for the dates and times!

INFO
www.infop.ca
www.villepincourt.qc.ca



TO CONTACT

514 453-8981

TOWN HALL

Administration and Financial Service option 1
Urban Planning Service option 2
Town Management and Mayor's Office option 3
Town Clerk and Communication Service option 4
Emergency and Fire Protection Service option 7

OMNI-CENTRE option 6

MUNICIPAL GARAGE option 5 and 8

LIBRARY 514 425-1104, ext. 6244

ÉCOCENTRE DE L'ÎLE option 5

750, Olympique Blvd., Pinpoint QC J7W 7C8

www.mrcvs.ca/en/ecocentre-ile

Summer schedule - April 1 to October 31

Monday to Friday: 1 p.m. to 6 p.m.

Saturday: 9 a.m. to 4 p.m.

Sunday: Closed

3-1-1 LINE – OUTSIDE BUSINESS HOURS

**Monday to Friday from 4:30 p.m. to 8:30 a.m.,
Saturdays, Sundays and holidays**

For municipal services: water main breaks, sewer back-ups, etc.

OFFICE CLOSINGS – HOLIDAYS

Easter: March 30 to April 2, 2018

Victoria Day (National Patriots' Day): May 22, 2018

Quebec's National Holiday: June 25, 2018

CAR SHELTERS

You have **until April 15** to take down winter car shelters on your property.

OVERNIGHT PARKING

Starting on April 1, you will once again be able to park your car in the street between midnight and 7 a.m., if necessary.

GARAGE SALES

First authorized weekend: **May 19-20-21, 2018.**

No permit required.

Enter your garage sale on our website's interactive map:

communication@villepinpoint.qc.ca

GARBAGE Every Monday

Holidays: The April 2 and May 21, 2018, waste pick-ups will take place as planned.

RECYCLING Every Thursday

LARGE ITEMS The 3rd Monday of every month

Accepted: sinks, showers, carpets, mattresses, toilets, bathtubs and furniture

BRANCHES The 2nd and 4th Tuesdays of every month

Service to resume on April 10, 2018. Put your branches at the curb the day before pick-up.

No reservations required.

DOG RUN - OPENING MAY 1

998 Duhamel Road – D'Ambrosio Park

Open Monday to Sunday, 7 a.m. to 9 p.m.

Sign up for INFO-P alerts
to find out the domestic *Collections* dates.

INFO-P
www.infop.ca





TOWN OF
PINCOURT

VILLEPINCOURT.QC.CA

Follow us on



VILLEdePINCOURT

Special edition

RECREATION
activities

info- PINCOURT

Municipal newsletter
SUMMER 2018, VOLUME 27



YOUR TOWN IN THE NEWS

Lawnmower use

New regulation in force

On August 8, 2017, the Pincourt Town Council adopted an amendment to By-Law 868 concerning nuisances and building maintenance and cleanliness. The issue of noise pollution lies at the heart of the new provisions.

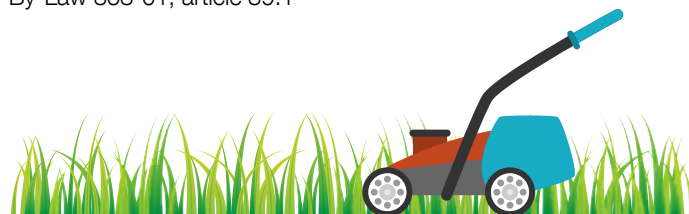
Since May 1, 2018, it is forbidden to use of a lawnmower, lawn tractor, hedge trimmer, chainsaw, leaf blower or any other power tool before 9 a.m. and after 4 p.m. on Saturdays, Sundays and statutory holidays.

If you have any questions regarding the application of this regulation, please contact our technician-inspector.

As with any other regulation, offenders are subject to a fine as detailed in the table below.

	Resident or self-employed person	Business or company
1st offence	\$75	\$125
Repeat offence	\$100	\$200

By-Law 868-01, article 39.1



Did you know?

Public transit services offered in Pincourt

Did you know that the Réseau de transport métropolitain (RTM), formerly known as CIT La Presqu'île, serves the Town of Pincourt?

Indeed, the RTM's La Presqu'île sector provides public bus service to the following cities: Hudson, L'Île-Perrot, Notre-Dame-de-l'Île-Perrot, Pincourt, Rigaud, Saint-Lazare and Vaudreuil-Dorion.

Visit the RTM website for more information on **the bus lines that serve Pincourt: 31, 33, 35, 44, 91 and 335.**

TICKETS

Tickets are available at the following points of sale:

- Dépanneur Vidéo Pincourt (106 Cardinal-Light Blvd.)
- Pincourt-Terrasse-Vaudreuil Station (4 4^e Boulevard, Terrasse-Vaudreuil)

Information:

www.rtm.quebec/fr/planifier-trajet/autobus/CITPI

New at Olympique Park

A 22-foot play tower!

Olympique Park is getting a makeover, with a new play tower set to arrive **in June**.

Thrill-seeking children aged 5 to 12 will be delighted to tackle the new 22-foot Mega-Tower designed by Tech-Sport (see picture to the right).

Meanwhile, a dedicated area for children aged 18 months to 5 years will be developed in August. Universal accessibility features for the benefit of people with reduced mobility will also be added to this area.



WEDNESDAYS

BBQ

Starting at 7 p.m., Desjardins Kiosk in Olympique Park, Free

Recipes: www.villepincourt.qc.ca

Wednesday, July 4, **PORK**
With Angelor Chancy of La Courbe
Pairing: Microbrasserie Le Castor
Tasting: Sous Les Oliviers

Wednesday, July 25, **GOOSE**
With François Guillon of Domaine de la Templerie
Pairing: Vignoble Le Bourg des Cèdres
Tasting: Sous Les Oliviers

Wednesday, July 11, **DUCK**
With David Biron from Olivia
Pairing: Microbrasserie Le Castor
Tasting: Sous Les Oliviers

Wednesday, August 1, **GRILLED CHICKEN**
With Maison du chef James Mitchell
Pairing: Vignoble Le Bourg des Cèdres
Tasting: Sous Les Oliviers

Wednesday, July 18, **THAZARD**
With Thomas Spriet of L'artisan de la mer
Pairing: Vignoble Le Bourg des Cèdres
Tasting: Sous Les Oliviers

Wednesday, August 8, **WORLDWIDE BURGER (Korea)**
With Éric Blais of Patate & Persil
Pairing: Microbrasserie Le Castor
Tasting: Sous Les Oliviers



**DOOR
PRIZES**



**ATTEND CULINARY WORKSHOPS
WITH OUR INVITED CHEFS**



TASTING
(LIMITED QUANTITY)

PINCOURT CELEBRATION

**Friday,
August 10**

- Day Camp show
- Cégep en spectacle



**Saturday,
August 11**

- Emergency vehicles parade
- Animation at Bellevue Park
- Gregory Charles and Marc Hervieux shows
- BEM fireworks



**Sunday,
August 12**

- Orchestre Métropolitain concert



CULTURE

RECREATION AND

Je **BOUGE!** marche-santé

Come walk 1, 3 or 5 km on our trails with our health professionals.

- **Online registration:** www.villepincourt.qc.ca
- **Registration in person:** on site, in the morning



MOVE IT! HEALTH WALK

(FREE)

Sunday, June 3, at 10 a.m.
Departure at Olympique Park

NEIGHBOURS' DAY Saturday, June 9

It's Neighbours' Day here in Pincourt and all over Quebec. The Healthy Town Committee has placed at the disposal of the citizens a financial assistance.

Be there for the **information meeting on May 23, at 7 p.m., at the Omni-Centre, and submit your application to the Town before May 28.**

For more information and to get a form:
514 453-8981, ext. 273, or c.corriveau@villepincourt.qc.ca

CLASSIQUE ÎLE PERROT

Sunday, June 10, departures at the Omni-Centre

Family races of 21,1, 10, 5, 2 and 1 km.
Information: www.lesclassiques.ca



POOL AND SPLASH PAD

Splash pad, starting June 2

Olympique Park (in front of the Omni-Centre)

Schedule: 9 a.m. to sunset

Outdoor pool, opens June 9

364 Olympique Blvd.

Phone: 514 453-8981, ext. 253

Phone as of June 9: 514 453-3976

INTERCULTURAL FESTIVAL

Saturday, September 8, Desjardins Kiosk

Would you like to host a kiosk about a specific country or give a live performance at our Intercultural Festival?

Information and form: 514 453-8981, ext. 273, or
c.corriveau@villepincourt.qc.ca

PINCOURT LIBRARY

225 Pincourt Blvd.
(inside Chêne-Bleu High School)
Tel.: 514 425-1104, ext. 6244

Summer schedule

Monday to Thursday: 10 a.m. to 8:30 p.m.

Friday: 10 a.m. to 5 p.m.

Saturday*: 10 a.m. to 4 p.m.

(*Closed from June 25 to September 3)

Story time and craft (in English)

Thursday, June 14, 10 a.m.

"Conte Mobile" (for 0-5 years-old)

Travel through tales!

Saturdays, from June 30 to August 4, 2018

Bellevue Park, at 9:30 a.m.

(if raining: Bellevue Park chalet)

In the Art of Summer Exhibition, 11th edition

From July 6 to 27,

Pincourt, Marie-Uguay and Guy-Godin librairies

Exhibition of local artists artworks throughout summer.

TD Summer Reading Club

This activity aims to encourage children to develop an interest in reading during summer time.

A reading package along with other surprises will be awarded to each participant.

Theme: Fuel your passions

Participants: 16 years-old and less

(Children 0 to 5 years: parents commit to read several stories)

Registration: Starting June 4, at the library

MONDAYS IN THE PARK

Every Mondays, from June 25 to August 6, from 6 p.m. to 8 p.m.

Get to know your neighbors and your neighborhood parks.

Every Monday, follow our entertainment team from park to park. Makeup, inflatable games, refreshments, and more!

June 25
Rousseau Park

July 2
Des Frênes Park

July 9
Shamrock Park

July 16
Bellevue Park

July 23
Taillon Park

July 30
Mont-Bleu Park

August 6
Souvenir Park

REGULAR RECREATION ACTIVITIES

ACTIVITY	SCHEDULE	COST	LOCATION	REGISTRATION
ABS, CORE AND LEGS Category: Mixed 16 years +	Starts June 11 / 8 weeks Monday and Wednesday: 8:20 p.m. to 9:20 p.m.	\$85	Omni-Centre	Online from May 24 to June 8 (\$5 discount) For information: 514 453-8981, ext. 242
SKATEBOARDING WORKSHOP Category: Mixed 4 years +	Starts July 7 / 5 weeks Saturday: 1 p.m. to 3 p.m.	Free	Skatepark (next to the Omni-Centre)	No registration required. For information: 514 453-8981, ext. 242 <i>Safety equipment mandatory.</i>
BADMINTON* Category: All <i>*Priority to Pincourt residents</i>	Monday: May 21 to August 6 Wednesday: May 2 to August 8 8:30 p.m. to 10:30 p.m.	\$6/court/hour (payable on site) (Reservations mandatory.)	Omni-Centre	Reservation (Monday to Friday): 514 453-8981, ext. 229 <i>Clean running shoes mandatory. Bring your own equipment.</i>
CARDIO-INTERVAL Category: Mixed 16 years +	Starts June 11 / 8 weeks Monday and Wednesday: 7:15 p.m. to 8:15 p.m.	\$85	Omni-Centre	Online from May 24 to June 8 (\$5 discount) For information: 514 453-8981, ext. 242
FIT & TONE OUTDOOR Category: Mixed 50 year +	Starts June 11 / 8 weeks Monday and Wed.: 9 a.m. to 10 a.m.* <i>*Schedule may vary due to temperature</i>	\$65	Bellevue Park	Online from May 24 to June 8 (\$5 discount) For information: 514 453-8981, ext. 242
KARATE Category: Mixed 7-12 years	Starts June 26 / 7 weeks Tuesday and Thursday: 7:30 p.m. to 8:20 p.m.	\$80	Saint-Lazare	During the last spring session classes. Jean-Pierre Trahan: 514 814-5452 or jeanpierretarahan@sanskukan.ca
13 years +	Tuesday and Thursday: 8:30 p.m. to 9 p.m.	\$110		
LINE DANCING Category: Mixed 18 years +	July 6 to August 3 Friday: 7:30 p.m. to 10 p.m.	\$5/evening (payable on site)	Omni-Centre	Murielle Giroux: 450 424-4170
OBSTACLE COURSE TRAINING <i>(outdoor)</i> Category: Mixed 14 years +	April to November Schedule varies Upon reservations (75 min.)	<u>Residents:</u> \$12/class \$100/10 classes (payable on site) <u>Non-residents:</u> \$15/class \$120/10 classes (payable on site)	Chêne-Bleu High School (back field)	Guy Pilon: guy@obstacles.ca
OUTDOOR TRAINING Category: Mixed Children and parents	June 12 to July 31 / 8 weeks Tuesday: 6 p.m.	Free	Taillon Park	No registration required. For information: 514 453-8981, ext. 242
YOGA (Hatha Yoga) Category: Mixed	Starts June 12 / 8 weeks Multilevel, OUTDOOR Monday and Friday: 10 a.m. to 11:30 a.m.	\$100	Bellevue Park	Online from May 24 to June 8 (\$5 discount) For information: 514 453-8981, ext. 242
	Multilevel, INDOOR Thursday: 7 p.m. to 8:30 p.m.	\$65	Omni-Centre	<i>Bring your own yoga mat.</i>

2018 SUMMER CALENDAR



For 12-17 years old teens, free, no reservation needed

Information: www.villepincourt.qc.ca

Facebook: [Projet-x-Comite-Jeunesse-La-Presquile](https://www.facebook.com/Projet-x-Comite-Jeunesse-La-Presquile)

JUNE 15
BUBBLE SOCCER I
6 p.m. to 9 p.m.
Bellevue Park

JUNE 27
CHALLENGE X & HOT DOG
7:30 p.m. to 10:30 p.m.
Desjardins Kiosk

JULY 13
ARTISTIC CREATION EVENING
6 p.m. to 9 p.m.
Desjardins Kiosk

JULY 27
BUBBLE SOCCER II
7:30 p.m. to 10:30 p.m.
Bellevue Park

AUGUST 8
BASKETBALL
6 p.m. to 9 p.m.
N-D-L School (backyard)

SUMMER ANIMATION

Legend



If raining:
inside the Omni-Centre



Bring your own chair

All activities are free.

JUNE 26

EAGLES TRIBUTE
7 p.m. - Desjardins Kiosk



Rediscover the classics of the Eagles such as Hotel California with One Of These Nights.

JUNE 28

REMOTE CONTROL TANKS
6:30 p.m. - Desjardins Kiosk



Demonstration and trial on a giant outdoor scale model.

JULY 3

GIANT SOAP BUBBLES
6:30 p.m. - Desjardins Kiosk



Making soap bubbles is no longer a secret thanks to our animators.

JULY 5

ORCHESTRE À VENTS DU SUROÏT
7 p.m. - Desjardins Kiosk



Over 40 musicians will present a range of songs around the theme "Gods of Dance".

JULY 7

AQUAFUN DAY
1 p.m. - Municipal pool

Free admission to the pool on this special fun day.

JULY 10

MOVIE SONGS
7 p.m. - Desjardins Kiosk



Movie clips with a background of piano, and a soprano singer.

JULY 12

RIBOULDINGUE GAME NIGHT
6:30 p.m. - Desjardins Kiosk



Enjoy a range of games hosted by our animators.

JULY 17

STARLIGHT ACOUSTIC BAND
7 p.m. - Desjardins Kiosk



Listen to the greatest rock hits played by Pincourt musicians.

2018 SUMMER CALENDAR

ALL ACTIVITIES ARE FREE.

LEGEND



If raining:
inside the Omni-Centre
Bring your own chair

JULY 19

PARKOUR WITH GYMINI
6:30 p.m. - Desjardins Kiosk



Enjoy a challenging obstacle course prepared by the Gymini Gymnastics Club.

JULY 24

FOAM PARTY (10 years +)
6:30 p.m. to 8:30 p.m.
Splash pad, Olympique Park

Exclusive night for children aged 10 and over. Have a blast jumping around and playing in an outdoor bubble bath. Come in your bathing suit!

JULY 26

FOAM PARTY (9 years -)
6:30 p.m. - 8:30 p.m.
Splash pad, Olympique Park

Exclusive night for children aged 9 years and less. Have a blast jumping around and playing in an outdoor bubble bath. Come in your bathing suit!

JULY 31

MAGIC SHOW WITH BENOÎT FOURNIER
7 p.m. - Desjardins Kiosk



This Pincourt magician is simply amazing!

AUGUST 2

JAM MOBILE
6:30 p.m. - Desjardins Kiosk



Take part in this musical jam. Bring your own instruments or try the one brought by Jam Mobile.

AUGUST 7

ÉDUCAZOO
7 p.m. - Desjardins Kiosk



Our popular zoo keepers are back with different animals.

AUGUST 10

*Pincourt
celebration*

**DAY CAMP SHOW AND
"CÉGEP EN SPECTACLE"**
6:30 p.m. - Bellevue Park



AUGUST 11



FIREMEN'S DAY
At 12:30 p.m. - Bellevue Park



Pincourt annual event: emergency vehicles parade, inflatable games, Gregory Charles and Marc Hervieux shows, and fireworks. A tradition since 38 years.

AUGUST 12

*Pincourt
celebration*

**ORCHESTRE
MÉTROPOLITAIN CONCERT**
2 p.m. - Bellevue Park



The Orchestre Métropolitain is back! Again this year, you will be amazed by their classic songs.

AUGUST 16

ARBOUR POP LUMIÈRE
7 p.m. - Desjardins Kiosk



Listen to a mix of both English and French songs, as well as original songs.



TO CONTACT

514 453-8981

TOWN HALL

Summer schedule (June 25 to September 3):
Mon. to Thu.: 8:30 a.m. to 4:30 p.m. Fri.: 8:30 a.m. to 1 p.m.

Administration and Financial Service option 1
Urban Planning Service option 2
Town Management and Mayor's Office option 3
Town Clerk and Communication Service option 4
Emergency and Fire Protection Service option 7

OMNI-CENTRE option 6

Summer schedule (June 25 to September 3): Mon. to Thu.: 8:30 a.m. to 4:30 p.m. Fri.: 8:30 a.m. to 1 p.m.

MUNICIPAL GARAGE extension 381

Summer schedule (June 25 to September 3): Mon. to Thu.: 8 a.m. to 4 p.m. Fri.: 8 a.m. to 12:30 p.m.

LIBRARY (p. 4)..... 514 425-1104, ext. 6244

ÉCOCENTRE DE L'ÎLE option 5

750, Olympique Blvd., Pincourt QC J7W 7C8
www.mrcvs.ca/en/ecocentre-ile

Summer schedule - April 1 to October 31

Monday to Friday: 1 p.m. to 6 p.m.

Saturday: 9 a.m. to 4 p.m.

Sunday: Closed

3-1-1 LINE – OUTSIDE BUSINESS HOURS

**Monday to Friday from 4:30 p.m. to 8:30 a.m.,
Saturdays, Sundays and holidays**

For municipal services: water main breaks, sewer back-ups, etc.

OFFICE CLOSINGS – HOLIDAYS

Quebec National Day: June 25, 2018

Canada Day: July 2, 2018

Labor Day: September 3, 2018

GARAGE SALES

Second authorized weekend: **June 23-24-25, 2018.**

No permit required.

Enter your garage sale on our website's interactive map:
communication@villepincourt.qc.ca.

NEW: GREEN WASTE

As of May 7, 2018, green waste will be collected every two weeks on Mondays until September 24.

Collections dates in 2018*:

May 7 and 21 • June 4 and 18 • July 2, 16 and 30

• August 13 and 27 • September 10 and 24

*Pickup dates for fall will be announced during the year.

GARBAGE Every Monday

Holidays: The June 25, July 2, and September 3 waste pick-ups will take place as planned.

RECYCLING Every Thursday

LARGE ITEMS The 3rd Monday of every month

Accepted: sinks, showers, carpets, mattresses, toilets, bathtubs and furniture

BRANCHES The 2nd and 4th Tuesdays of every month

Put your branches at the curb the day before pick-up.

No reservations required.

ROAD WORKS

Sign up for our Info-P information platform to learn about the road works planned for this summer. You can also consult our **interactive map** on our website.

COOP DE L'ÎLE Home services

Do you need a helping hand with mowing your lawn, baby-sitting, painting or gardening? Call on the Coop de l'Île.

Information: 450 455-3185

TOWN MEETINGS

Next meetings in 2018, 7 p.m., Omni-Centre:

- June 12 • July 10 • August 14 • September 11 • October 9
- November 13 • December 11

Conception and writing

Town of Pincourt

Printing

Imprimerie
Multiplus

Copies

5,500 copies

Legal deposit

Bibliothèque nationale du Québec 2018





TOWN OF
PINCOURT

VILLEPINCOURT.QC.CA

Follow us on



VILLEdePINCOURT

info- PINCOURT

Municipal newsletter
FALL 2018, VOLUME 28



YOUR TOWN COUNCIL POLITICS

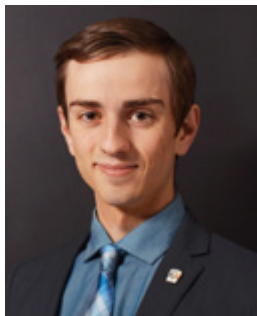


Yvan Cardinal

Mayor

President of the Town of Pincourt's
Extended General Commission

Contact me:
y.cardinal@villepincourt.qc.ca
514 453-4238



Alexandre Wolford

District: 1

President of the Sustainable Development
Commission of the Town

Contact me:
a.wolford@villepincourt.qc.ca
wolfordalexandre@gmail.com



Denise Bergeron

District: 2

President of the Commission de
développement social, des services
communautaires et loisirs of the
Town

Contact me:
d.bergeron@villepincourt.qc.ca
514 808-6257



Sam Ierfino

District: 3

President of the Public Safety
Commission of the Town

Contact me:
s.ierfino@villepincourt.qc.ca
438 257-1134



Diane Boyer

District: 4

President of the Commission
d'administration et de finances of
the Town

Contact me:
d.boyer@villepincourt.qc.ca
438 397-7226



Claudine Girouard-Morel

District: 5

Vice-President of the Sustainable
Development Commission

Contact me:
c.girouard-morel@villepincourt.qc.ca
514 501-0245



René Lecavalier

District: 6

President of the Infrastructure,
Public Works and Urban Planning
Commission

Contact me:
r.lecavalier@villepincourt.qc.ca
514 646-0720

TOWN COUNCIL MEETINGS
7 p.m., Omni-Centre

Next meetings in 2018:

- November 13
- December 11

To know more about the councilors, visit: www.villepincourt.qc.ca/town-council

YOUR TOWN IN THE NEWS

Winter Overnight Parking

During the winter, the Town of Pincourt offers a hundred overnight parking spaces, located in seven sites throughout the town.

You can park your car from 5 p.m. to 8 a.m. the next morning, from November 15 to April 1 with a permit.

Cost of the permit: \$50 (Go to Town Hall.)

Payment: cash or debit/credit (no check)

Information: www.villepincourt.qc.ca
(Citizen's Services/Winter Overnight Parking)

Ragweed Operation Review

In May, the Government of Quebec granted the Town of Pincourt financial assistance to support its ragweed control initiative.

In July, a three-person team has been digging up and cutting down ragweed in the town's various public spaces (parks, roads, etc.).

Ecological product spraying was also done to control ragweed on sidewalks, road shoulders and roadways. Groupe Arbo-Ressources carried out this operation.



Two pollen sensors were installed in the town to collect data. These tools will be used to count ragweed pollen grains and determine their origin. In short, the sensors will show whether or not ragweed pollination is progressing.

FIRE PREVENTION WEEK

OCTOBER 7 TO 13, 2018

"Grande Évacuation"

Wednesday, October 10, 6 p.m. to 8 p.m.

Visited area: District 6

This year, the Emergency and Fire Department will visit families in District 6. When you hear the sound of a giant smoke alarm from outside, put your evacuation plan into action.

Once outside, firefighters will meet you to discuss your experience, and give you prizes.

Fire Station: Open House

Saturday, October 13, 1 p.m. to 4 p.m.

Visit our fire station and fire trucks, and learn more about our techniques of rescue and evacuation. A great experience for the whole family.



RECREATION AND CULTURE

"Grande marche Pierre Lavoie"

On **Saturday, October 20**, go to the Olympique Park for the "Grande marche de Pincourt" organized by the "Grand défi Pierre Lavoie" in collaboration with the "Fédération des médecins omnipraticiens du Québec" (FMOQ).

Distance: 5 km

Location: Olympique Park (Desjardins Kiosk)

Schedule

9:30 a.m.: Animation begins

10:30 a.m.: Beginning of the walk

Free registration: www.gdplmd.com/fr/evenements
(choose the walk in Pincourt)



Opening of the Suroît Park

On September 24, the Town of Pincourt inaugurated a brand new park, at the corner of boulevard de l'Île and du Suroît Street.

What makes this park so special is that it's accessible to wheelchairs. This park is equipped with adapted swings and ramps. This kind of park is a first in Pincourt.

This new facility is in line with the actions implemented as part of the 2017-2018 Disability Action Plan.



UPCOMING EVENTS

LITERARY EXCHANGE

Tuesday, October 23, 2 to 4 p.m. | Library

CONFERENCE: THE BENEFITS OF CHILDHOOD READING (in French)

Wednesday, October 24, 7 p.m. | Library

Registration: 514 425-1104, ext. 6244

HALLOWEEN CRAFT WORKSHOP

Thursday, October 25, 6 to 7 p.m. | Omni-Centre

Registration: 514 425-1104, ext. 6244

HAUNTED HOUSE

Wednesday, October 31, 5 to 9 p.m. | Omni-Centre

USED BOOKS SALE

Saturday, November 10, 10 a.m. to 2 p.m. | Chêne-Bleu High School

CONFERENCE: EATING DISORDERS IN CHILDREN (in French)

Wednesday, November 21, 7 p.m. | Library

Registration: 514 425-1104, ext. 6244

PINCOURT CHRISTMAS MARKET

Saturday, November 24, 10 a.m. to 4:30 p.m. | Omni-Centre

Sunday, November 25, 10 a.m. to 4 p.m. | Omni-Centre

LIGHTING UP OF THE CHRISTMAS DECORATIONS

Friday, November 30, 6:30 p.m. | Desjardins Kiosk



SOCIAL AND CULTURAL DEVELOPMENT

2017-2018

Action Plan regarding People with Disabilities

Since the adoption of the action plan, the Town of Pincourt has implemented a few actions to improve the integration of people with disabilities around town.

Here is an overview of the actions taken so far:

- Organization of a consultation with disabled people on June 5.
- Establishment of a directory of people with disabilities to provide an adequate response in case of emergency.
- Revision of the integration policy for children with disabilities at the Pincourt day camp and day care center.
- Addition of parking spaces for disabled people.
- Addition of an automatic door at the Town Hall entrance.
- New adapted toilets at Town Hall.
- Lower sidewalks in parks to allow access to wheelchairs.

Other measures will be put in place by the end of the year.



Je bénévolé dans Vaudreuil-Soulanges

"**Je bénévolé dans Vaudreuil-Soulanges**" is a project supported by the "Centre d'action bénévolé L'Actuel", with the support of the "Centre d'action bénévolé de Soulanges", aimed to arouse citizens' interest in volunteering.

To face the recruitment challenge, the "Centre d'action bénévolé L'Actuel" imagined this campaign to promote volunteering.

Do you have time to spare?

Contact the "Centre d'action bénévolé L'Actuel" at 450 455-3331.

New: Legal Conferences

7:30 p.m. | St-Patrick Church

Registration is mandatory: 514 453-8981, ext. 229

Benefit from the advice of notary Myriam Léger for your legal questions. It's free.

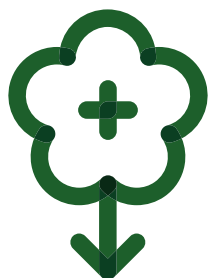
Tuesday, October 9: Succession

Tuesday, November 6: Power of attorney and/or protection mandate

Tuesday, November 27: Buying or selling a property



FOOD WASTE COLLECTION



From bin to earth

Recycling food waste

Pincourt, like the other municipalities of the Municipal Region of Vaudreuil-Soulanges County, are proud to launch a recycling program for food waste in 2018!

Delivery of brown bins

The delivery of brown bins has started on October 8. The delivery will be spread over a period of two weeks.

You will receive:

45 L brown bin

Look inside, you will find:

- Your countertop bin
- An information leaflet

Empty your countertop bin into it. Wash it with soap or detergent for maintenance.

Countertop bin

Keep it handy in your kitchen, on a counter, in a cupboard, in the refrigerator or freezer, to store food residue from cooking or after a meal.

Wash by hand with soapy water.



Accepted bags

In your kitchen bin, you must use paper bags with or without cellulose film. These bags are on sale in grocery stores or hardware stores.

Whether 100% compostable, oxo-biodegradable or biodegradable, **plastic bags are not accepted in food waste collection.**

Old newspapers, flyers, paper grocery bags or cardboard wrapping material may be used to replace paper bags.

Do you already have a domestic composter?

Do not change your habits! See the brown bin as the perfect complement to your domestic composter

The collection of food waste is an opportunity for you to optimize the recovery of other materials such as table residues, which do not go into your home composter, i.e. meat, fish, leftovers, pasta and salads containing sauce and /or vinaigrette.

What about my green waste?

Green residues, garden residues and autumn leaves are not accepted in the food waste collection.

Register to our **Info-P alerts** to know the dates of our branch and green waste collections.

Information

For a broken, missing or stolen bin, please call the Town of Pincourt.

For any questions regarding the food waste collection, please contact our Public Works Department:

514 453-8981, ext. 381
voirie@villepincourt.qc.ca

For more information, please visit our website at
www.villepincourt.qc.ca
(Citizen's Services/Collections/Food waste)

Collection Schedule

First collection: October 29

Collections day: every Monday

You will have two bins to put at curbside on Mondays: your black and brown bin.

To avoid missing the trucks on the day of collection, please put your bins at curb the day before pickup at 6 p.m..



FOOD WASTE COLLECTION

Items for your brown bin

Food residue



**Cereal, grain, bread,
pasta, flour and sugar**



**Fruit or vegetables
cooked or raw**



**Meat, fish, seafood, egg
shells and bones**



**Coffee grounds,
filters, tea bags**



**Milk products, pastries,
nuts and seeds**



**Food for
domestic animals**

Other organic matter

- ✓ Small quantities of liquid food that can be absorbed by other residues
- ✓ Fat (vegetable oil, mayonnaise, salad dressing, etc.)
- ✓ Sticks or wooden toothpicks, hair, feathers
- ✓ Sanitary fibres: table napkins, paper towels, facial tissues
- ✓ Paper and cardboard soiled with food: paper plates, pizza boxes, paper and other bags, without metal pins, without plastic, unwaxed
- ✓ Paper bags, with or without compostable cellulose lining
- ✓ Cold ashes

Refused items in your brown bin

Green waste (garden residue)

- ⊘ Dead leaves, grass and other cut shrubbery
- ⊘ Flowers, indoor plants and potting detritus including sand and earth
- ⊘ Branch

Unwanted disposables

- ⊘ Plastic bags (ordinary, biodegradable, compostable or oxodegradable)
- ⊘ Compostable dishes
- ⊘ Animal feces or litter
- ⊘ Dead animals or their parts (ex: deer heads or legs)
- ⊘ Diapers, sanitary napkins and tampons
- ⊘ Rocks, gravel
- ⊘ Bottle corks

Non-compostable or contaminated waste

- ⊘ Containers and packaging of waxed cardboard or composite materials (multilayer with cardboard, aluminum and plastic inside, ex. Tetra Pak®)
- ⊘ Dental floss, ear picks, make-up removers, wet wipes
- ⊘ Candles
- ⊘ Vacuum cleaner bags and their contents
- ⊘ Drugs and biomedical waste
- ⊘ Construction, renovation and demolition residue
- ⊘ Recyclable materials: plastics, glass, metals, textiles, fibres (except paper and cardboard for packaging food waste)
- ⊘ All electronic objects, no matter how small
- ⊘ Hazardous household waste: oils, paints, pesticides, gasoline, batteries, treated, painted or dyed wood
- ⊘ Sanitary fibres (paper towels, etc.) that have been in contact with chemicals (cleaning products, motor oil, paint, etc.)
- ⊘ Dryer sheets

TO CONTACT 514 453-8981

TOWN HALL

Regular schedule:

Mon. to Fri.: 8:30 a.m. to 4:30 p.m.

Administration and Financial Service..... option 1
Urban Planning Service..... option 2
Town Management and Mayor's Office option 3
Town Clerk and Communication Service..... option 4
Emergency and Fire Protection Service option 7

OMNI-CENTRE option 6

Regular schedule:

Mon. to Fri.: 8:30 a.m. to 4:30 p.m.

MUNICIPAL GARAGE ext. 381

Regular schedule:

Mon. to Fri.: 8 a.m. to 4 p.m.

LIBRARY 514 425-1104, ext. 6244

ÉCOCENTRE DE L'ÎLE option 5

750 Olympique Blvd., Pincourt (QC) J7W 7C8

www.mrcvs.ca/fr/ecocentre-ile

Winter schedule - November 1 to March 31

Monday to Thursday: Closed

Friday: 8 a.m. to 5 p.m.

Saturday: 9 a.m. to 4 p.m.

Sunday: Closed

3-1-1 LINE – OUTSIDE BUSINESS HOURS

Monday to Friday from 4:30 p.m. to 8:30 a.m.,

Saturdays, Sundays and holidays

For municipal services: water main breaks, sewer back-ups, etc.

GREEN WASTE

When we went to press, collection dates were not confirmed yet.

Register to our **Info-P alerts** to find out.

GARBAGE Every Monday

RECYCLING Every Thursday

LARGE ITEMS The 3rd Monday of every month

Accepted: sinks, showers, carpets, mattresses, toilets, bathtubs and furniture

BRANCH The 2nd and 4th Tuesdays of every month

Put your branches at the curb the day before pick-up.

No reservations required.

Last collections in 2018*: November 13 and 27

*This service will resume in April 2019.

WINTER CAR SHELTER

Winter car shelters are authorized from October 15 to April 15.

ROAD WORKS

Sign up for our Info-P information platform to learn about the road works planned. You can also consult our **interactive map** on our website.

TIME CHANGE - FALL BACK

Do not forget to set back the time on **the night of November 3 to 4, 2018.**

Remember to change your smoke alarm batteries.

Conception and writing
Town of Pincourt

Printing
Imprimerie
Multiplus

Copies
5,600 copies

Legal deposit
Bibliothèque nationale du Québec 2018





VILLE DE
PINCOURT

Special edition

RECREATION
activities

FOLLOW US



VILLEPINCOURT.QC.CA

VILLEdePINCOURT



inf - PINCOURT

Municipal newsletter
WINTER 2018, VOLUME 28



YOUR TOWN COUNCIL



Yvan Cardinal

Mayor

President of the
"Commission générale élargie"

Contact me:
y.cardinal@villepincoort.qc.ca
514 453-4238



Alexandre Wolford

District: 1

President of the "Commission du
développement durable"

Contact me:
a.wolford@villepincoort.qc.ca
wolfordalexandre@gmail.com



Denise Bergeron

District: 2

President of the "Commission de
développement social, des services
communautaires, loisirs et culture"

Contact me:
d.bergeron@villepincoort.qc.ca
514 808-6257



Sam Ierfino

District: 3

President of the "Commission de
sécurité publique"

Contact me:
s.ierfino@villepincoort.qc.ca
438 257-1134



Diane Boyer

District: 4

President of the "Commission
d'administration et de finances"

Contact me:
d.boyer@villepincoort.qc.ca
438 397-7226



Claudine Girouard-Morel

District: 5

Vice-president of the "Commission
de développement durable"

Contact me:
c.girouard-morel@villepincoort.qc.ca
514 501-0245



René Lecavalier

District: 6

President of the "Commission des
infrastructures, des travaux publics
et de l'aménagement du territoire"

Contact me:
r.lecavalier@villepincoort.qc.ca
514 646-0720

**To see the complete profile of
your councillors, visit:
www.villepincoort.qc.ca/en/16/town-council.**

COUNCIL MEETINGS, 7 p.m., Omni-Centre
Next council meetings for 2018:

- December 11
- December 18 (budget)

Conception and writing
Town of Pincoort

Printing
Imprimerie
Multiplus

Copies
5 600 copies

Legal deposit
Bibliothèque nationale du Québec 2018



**Intercultural Festival
September 8, 2018**



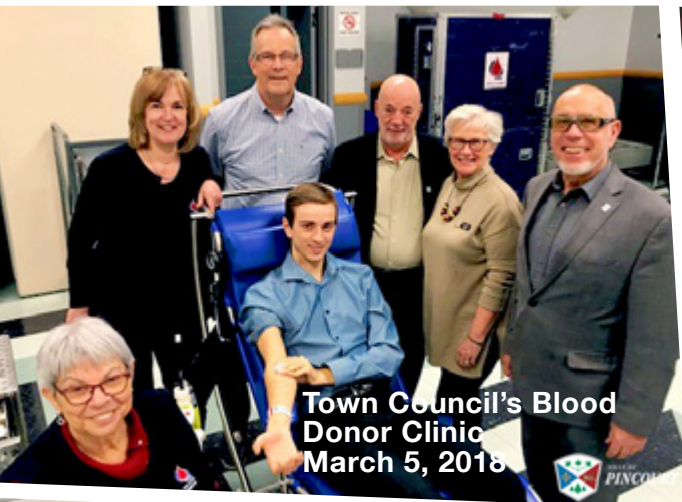
**Relay for Life Vaudreuil-Soulanges
May 25, 2018**

YOUR TOWN COUNCIL IN THE MOVE

Throughout the year, your town council goes around the events organized in Pincourt. They are always around to listen to your concerns, and eager to be involved in our community.



**38th Firemen's Day
August 11, 2018**



**Town Council's Blood
Donor Clinic
March 5, 2018**



**Maghreb Evening
April 20, 2018**



**«Grande marche de Pincourt»
October 20, 2018**



**Intercultural Festival
September 8, 2018**

REVIEW 2018



JANUARY

January 27, 2018 - **Winterfest** has known another great success. Many citizens went to the Olympique Park to have some winter fun.



MAY

May 4, 2018 - The Town of Pincoeur received a \$32 910 grant from the Québec Government for its "**Ragweed Mission Project**".



MAY

May 25, 2018 - For the very first time, the **Relay for Life Vaudreuil-Soulanges**, for the benefit of the Canadian Cancer Society, was held in the Olympique Park.



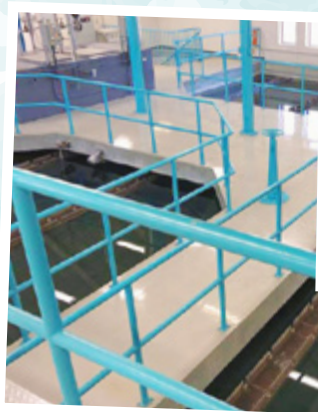
MARCH

March 13, 2018 - In a press conference, the Town of Pincoeur presented its first **action plan regarding people with disabilities 2017-2018**.



MAY

May 22, 2018 - In a press conference, Peter Schiefke, Member of Parliament for Vaudreuil-Soulanges, and Marie-Claude Nichols, Member of the National Assembly for Vaudreuil, announced that the governments of Canada and Quebec will each invest more than \$430,000 in the **reconstruction of the Town of Pincoeur's Parc Olympique swimming pool and pavilion**.



APRIL

April 22, 2018 - For Earth Day, the Town of Pincoeur organized a **guided tour of the "Régie de l'eau de l'Île Perrot (REIP)"** to show citizens the hidden face of their water supply.

REVIEW 2018



MAY

May 28, 2018 - The **groundbreaking** for the "**Coopérative de solidarité du Bel Âge**" de Pincourt, in the Pointe-aux-Renards area, officially happened in May.



JULY

Groupe Arbo-Ressources spread an eco-friendly product on sidewalks, shoulders, and roads to stop the growth of ragweed.



AUGUST

August 11, 2018 - Firemen's Day was another great success again this year.



Credit: Jean-Charles Richard



JUNE

June 28, 2018 - The Town of Pincourt inaugurated an **indoor municipal park** in the Faubourg de l'Île.



JUNE

June 5, 2018 - The Town of Pincourt held a **public consultation, aimed for people with disabilities**, to know their needs in order to carry out its three-year plan.



SEPTEMBER

September 24, 2018 - The Town of Pincourt inaugurated its first ever inclusive outdoor park named "**Du Suroît Park**".



OCTOBER

October 29, 2018 - Pincourt held its first **food waste collection**.

SUSTAINABLE DEVELOPMENT

SUSTAINABLE DEVELOPMENT POLICY PROJECT

Hard on the heels of the Social Development Policy, the Town of Pincourt is now setting its sights on adopting a Sustainable Development Policy.

What exactly is sustainable development? It's a responsible way to manage our actions so as to reduce their environmental impact and boost positive contributions of an economic, social or cultural nature.

The Town has mandated "Comité 21 Québec" to develop the new policy.

When the new initiative was officially launched last November 12, citizens were given a chance to express their vision of Pincourt based on the six dimensions of sustainable development: governance, social, economic, environmental, ethical and cultural. Municipal employees had previously been invited to do the same.

With the results obtained, "Comité 21 Québec" will be able to set guidelines that provide a framework for the Town's future activities on the sustainable development front.

NEXT STEPS:

December 2018

Compilation of data collected via the interactive terminal

January 2019

Public consultation and survey

February-March 2019

Drafting and validation of the policy

April 2019

Public launch of the Sustainable Development Policy

SOCIAL AND CULTURAL DEVELOPMENT

THIRD CALL FOR SOCIAL DEVELOPMENT PROJECTS

For a third consecutive year, the Town of Pincourt is proud to make a social development fund available to citizens.

This call for projects, launched under the Town's Social Development Policy, is geared to non-profit organizations (NPOs), artists and citizens (sponsored by a NPO).

All projects must aim to promote the Town's social development and target Pincourt citizens.

The aim of social development initiatives is to enhance residents' quality of life and encourage the development of community solidarity.

Amount: \$10,000

Project submission deadline: January 31, 2019

Information and online form: www.villepincourt.qc.ca
(Recreation and Culture/Social development/Call for projects)



WINNER OF "PINCOURT, ON SÈME ENSEMBLE" CONTEST

Last October, the Town of Pincourt launched the very first contest aimed at encouraging social inclusion in our community.

Initiated by the "Ville en santé" Committee, the contest was designed to create an upsurge of solidarity towards fellow citizens, foster good neighborhood relations and reduce isolation.

Organizations and citizens alike were invited to nominate an initiative that they had carried out to fight social exclusion.



Following a review of the projects submitted, Pincourt Community Garden project was selected as the winner of this first edition. Through transformation of certain lots into a collective garden, thus allowing the OMH residents to have easy access to fresh vegetables.



The winner received \$500 to put toward another project designed to promote social inclusion.

Congratulations!

RECREATION AND CULTURE

ACCÈS-LOISIRS VAUDREUIL-SOULANGES

Several towns, including Pincourt, are offering a **limited number of free registrations** for low income citizens. Proof of income required. Inform yourself!

Registration: Saturday, January 12, 2019, from 9 a.m. to 1 p.m.
Centre Communautaire Paul-Émile Lépine (150 Perrot Blvd., L'Île-Perrot)

Information: 514 453-8981, ext. 242

WINTERFEST!

Saturday, January 26, 2019

12:30 p.m. to 4:30 p.m., Olympique Park

Fun for the whole family and several surprises!

Hot beverages and food truck (\$)



2019 SPRING BREAKS ACTIVITIES

Look for the flyer that will be distributed in the schools during the week of January 14, 2019.

Online registration: January 21 to February 3, 2019

5/30 HEALTH & WELLNESS CHALLENGE

Change your habits in 30 days!

When: from April 1 to April 30, 2019

Consult our medias for the complete activity guide!

CROSS-COUNTRY SKI TRAILS

As per By-Law 714 regarding the parks, we ask all citizens to respect the trails maintained by the **Skieurs de l'Île**. These are maintained by volunteers members of the club. Thank you for your collaboration.

OPEN BADMINTON

- **At the Omni-Centre**
- 3 courts available
- For children and adults
- \$6/court/hour (.payable on site)
- Bring your equipment
- **Reservations are not required during the Holidays**

Holiday schedule

- Saturdays, December 22 and 29, 2018: 1 p.m. to 5 p.m.
- Sundays, December 23 and 30, 2018: 1 p.m. to 5 p.m.

Regular schedule

- Sundays, 1 p.m. to 5 p.m.
- Reservation required: 514 453-8981, ext. 229

PUBLIC SKATING - FREE

- **At Cité des Jeunes Arena, Vaudreuil-Dorion**
- Every Saturday, until March 30, 2019
- **7 p.m. to 8:50 p.m.**
- All ages welcome
- **Residents: free**
(Proof of residence is required)
- Helmets recommended



SHINNY HOCKEY - FREE

- **At Cité des Jeunes Arena, Vaudreuil-Dorion**
- Every Saturday, until March 30, 2019
- **9 p.m. to 9:50 p.m.**
- 16 years +
- Youth aged 14 and 15 years must be accompanied by an adult (18 years +)
- **Residents: free** (Proof of residence is required)
- **Full equipment is required**

SKATING RINKS SCHEDULE (according to weather)

Parks: Taillon, Olympique and Shamrock
Week days: 6 p.m. to 10 p.m.
Weekends, school breaks and holidays: noon to 10 p.m.

VAUDREUIL-DORION INDOOR POOL



Online registration: Dec. 6, at 12:30 p.m., to Dec. 21, 2018, and Jan. 4 to 9, 2019

www.ville.vaudreuil-dorion.qc.ca
(page Services to Residents)

JOHN ABBOTT INDOOR POOL

Online registration:

November 29, 7 p.m., to January 1, 2019

johnabbott-sport.omnivox.ca

Info (pool): 514 457-6610, ext. 5325

Casgrain Sport Centre: 514 457-2737

PINCOURT LIBRARY (free membership)

225, Pincourt Blvd. (inside Chêne-Bleu High School) | Tel.: 514 425-1104, ext. 6244

Winter Schedule: Monday to Thursday: 10 a.m. - 8:30 p.m. | Friday: 10 a.m. - 5 p.m. | Saturday: 10 a.m. - 4 p.m.
(Closed from December 24 to January 2, inclusively)

Exhibition "Capture ton patrimoine", until January 12, 2019

Exhibition of the best shots of each municipality of Vaudreuil-Soulanges, taken by Chêne-Bleu students in the arts-studies program.

REGULAR RECREATION ACTIVITIES

REGISTRATION

(Places are limited. Minimum and maximum number of participants required per activity.)

ONLINE		"FAUBOURG DE L'ÎLE"		
Residents: December 13, 2018, to January 2, 2019 Non-residents*: December 21, 2018, to January 2, 2019 <i>*Extra fees of \$10 for non-residents.</i> Website: www.villepincourt.qc.ca		Thursday and Friday January 3 and 4, 2019 6:30 pm to 8:30 pm		
ACTIVITY	SCHEDULE	COST	LOCATION	REGISTRATION AND INFORMATION
ABS, CORE & LEGS Category: Mix, 16 years +	Starts January 7 (10 weeks) Monday and Wednesday: 8:20 pm	Online: \$115 In person: \$120	Omni-Centre	Registration online or at "Faubourg de l'Île" For information: 514 453-8981, option 6
CLASSICAL BALLET AND JAZZ Category: Mix, 4-5 years, 6 years +	Starting in January	\$35/month	Omni-Centre	Registration by phone Ramela Nahorniak: 514 624-8666
BIATHLON Category: Mix, 10-15 yrs, 15 yrs +	Starts January 5 (8 weeks) Saturday: 1 pm to 3 pm (10-15 yrs) Sunday: 1 pm to 3 pm (15 yrs +)	10-15 years: \$115 15 years +: \$125 + \$55 (Annual fees: Biathlon Canada + FQB)	"Parc Nature les Forestiers-de-Saint-Lazare"	Registration: "Faubourg de l'Île" Christian Valet: info@cbvs.org or 514 830-3718 Website: www.cbvs.org
CARDIO-INTERVAL Category: Mix, 16 years +	Starts January 7 (10 weeks) Monday and Wednesday: 7:15 pm Starts January 11 (10 weeks) Friday: 7:15 pm	Mon. and Wed.: Online: \$115 In person: \$120 Fri.: Online: \$55 In person: \$60	Omni-Centre	Registration online or at "Faubourg de l'Île" For information: 514 453-8981, option 6
CROSS-COUNTRY SKIING Category: All	According to weather, free practice	\$15/family (residents)	"Skiuers de l'Île" trails	Registration at "Faubourg de l'Île" Pierre Levac: 514 453-8592
FIT & TONE Category: Mix, 50 yrs +	Starts January 7 (10 weeks) Mon., Wed. and Fri: 1 pm or 2 pm	Online: \$70 In person: \$75	Omni-Centre	Registration online or at "Faubourg de l'Île" For information: 514 453-8981, option 6
GYMNASTICS Category: Mix	Stars January 4 (11 weeks)	See website	"Club de Gymnastique Gymini" ("Centre Multisports")	Registration by phone or online For information: www.clubgymini.org or 450 455-3141
GYMNASTICS ACROSPORT Category: Mix, 4 yrs +	Starting in January (12 weeks)	According to level	Chêne-Bleu High School	Registration: "Faubourg de l'Île" Eva Rucka: 514 425-0803
HOCKEY COSOM Category: Mix, 7-14 yrs	Starts January 13 (15 weeks) Sunday morning (according to level)	Online: \$55 In person: \$60	Chêne-Bleu High School	Registration online or at "Faubourg de l'Île" For information: 514 453-8981, option 6
KARATE AND SELF-DEFENSE (women) Category: 5 yrs +	Stars January 14 (9 or 11 weeks)	\$95 and +	Omni-Centre	Registration: "Faubourg de l'Île" Jean-Pierre Trahan: 514 814-5452

REGULAR RECREATION ACTIVITIES continued

ACTIVITY	SCHEDULE	COST	LOCATION	REGISTRATION AND INFORMATION
LINE DANCING Category: Mix, Adults	January 18, February 15, March 15, and April 19 Fridays: 7:30 pm	\$5/evening	Omni-Centre	Registration by phone Murielle Groulx: 450 424-4170
OIL PAINTING (workshop) Category: Mix, 14 yrs +	Starts January 7 (10 weeks) Monday: 1:30 pm or 6:30 pm Wednesday: 1:30 pm	Online: \$135 In person: \$140 (Extra for material)	Omni-Centre	Registration online or at "Faubourg de l'Île" Manon Labelle: 450 451-1001
IPAD (intermediate) Category: Mix, 55 yrs +	Starts January 15 (10 weeks) Tue.: 9 am to 11:30 am	Free (registration at the Omni-Centre from Dec. 13 to Jan. 4)	Omni-Centre	Information: 514 453-8981, option 6 Registration: health insurance card and birth certificate
SCIENCE (by "Décibel Science") Category: Mix, 7-12 yrs	Starts January 12 (6 weeks) Saturdays: 9:30 a.m. to 10:30 a.m.	Online: \$85 In person: \$90	Omni-Centre	Registration online or at "Faubourg de l'Île" Information: 514 453-8981, option 6
SOCCER FC TROIS-LACS Category: Mix, born 2005-2014	Starts January 5 (8 weeks) Available at www.fctroislacs.com	\$85	Gyms in Île Perrot, Chêne-Bleu High School, and Vaudreuil-Dorion	Registration by phone or online Website: www.fctroislacs.com Information: 450 218-9008 or info@fctroislacs.com
SPANISH I Category: Mix, Adults	Starts January 8 (11 weeks) Tuesday: 7 pm	\$175 + material (\$76)	Omni-Centre	Registration: "Faubourg de l'Île" Ricardo Dedios: 450 424-6123
SPORTBALL Category: Mix, 2 yrs +	Starts January 19 (10 weeks) Saturday mornings According to level	\$179 + taxes	Notre-Dame-de-Lorette School	Registration by phone, or online Website: www.sportball.ca Matthew Pearce: 514 331-3221
TENNIS PROSET (adapted) Category: Kids with special needs	Starts January 13 (10 weeks) Sunday: 12:30 pm to 1:30 pm or 1:30 pm to 2:30 pm	\$210	Edgewater School	Registration by phone Philip Manning: 438 321-1564
WRITTING ("J'écris ma vie") Category: Mix, Adults	Starts January 9 Wed.: 9:30 am to 11:30 am	Free	Pincourt Library	Anna Belleau : 514 783-1416
YOGA/DAY (begin.-int.) Category: Mix, Adults	Starts January 7 (10 weeks) Mon. and Wed.: 10:30 am	Online: \$120 In person: \$125	Omni-Centre	Registration online or at "Faubourg de l'Île" Information: 514 453-8981, option 6
YOGA/EVENING (beginner) Category: Mix, Adults	Starts January 10 (10 weeks) Thursday: 6 pm	Online: \$65 In person: \$70	Chêne-Bleu High School	Registration online or at "Faubourg de l'Île" Information: 514 453-8981, option 6
YOGA/EVENING (int.-advanced) Category: Mix, Adults	Starts January 10 (10 weeks) Thursday: 7:30 pm	Online: \$75 In person: \$80	Chêne-Bleu High School	Registration online or at "Faubourg de l'Île" Information: 514 453-8981, option 6

TO CONTACT 514 453-8981

TOWN HALL

Regular schedule:

Mon. to Fri.: 8:30 a.m. to 4:30 p.m.

Administration and Financial Service option 1
Urban Planning Service option 2
Town Management and Mayor's Office option 3
Town Clerk and Communication Service option 4
Emergency and Fire Protection Service option 7

OMNI-CENTRE option 6

Regular schedule:

Mon. to Fri.: 8:30 a.m. to 4:30 p.m.

MUNICIPAL GARAGE ext. 381

Regular schedule:

Mon. to Fri.: 8 a.m. to 4 p.m.

LIBRARY 514 425-1104, ext. 6244

ÉCOCENTRE DE L'ÎLE option 5

750, Olympique Blvd., Pincourt (QC) J7W 7C8

www.mrcvs.ca/en/ecocentre-ile

Schedule - December 1 to March 31

Monday to Thursday: Closed

Friday: 8 am to 5 pm

Saturday: 9 am to 4 pm

Sunday: Closed

OFFICE CLOSING - HOLIDAYS

December 21, 2018, at 11:30 a.m., to January 2, 2019, inclusively

All our offices (Town Hall, library, municipal garage, Omni-Centre) will be closed during that period.

We will monitor our messages as of January 3, 2019.

LINE 3-1-1 - OUTSIDE BUSINESS HOURS

Monday to Friday from 4:30 p.m. to 8:30 a.m., Saturdays, Sundays and holidays

For municipal services: water main breaks, sewer back-ups, etc.

FOOD WASTE COLLECTION Every Monday

GARBAGE Every Monday

RECYCLING Every Thursday

BULK WASTE Every third Monday of the month

Accepted: sinks, showers, carpets, mattresses, toilets, bathtubs and furniture only.

CHRISTMAS TREES Public Works will pick up natural trees throughout the month of January, **as of January 3, 2019**. Please make sure to remove all the decorations from your tree. Tree's trunk must face the street.

SPECIAL CARDBOARD COLLECTION

January 2 to 7, 2019

Disassemble and stack your boxes together, and place them next to your bin **on the same day as the recycling collection.**

FIREFIGHTER'S BLOOD DRIVE

Thursday, January 10, 2019 | 1:30 p.m. to 7:30 p.m.
"Faubourg de l'Île" (former Librairies Boyer store)

Start off the year right by taking part in the Pincourt Fire-fighter's Association blood drive.

OVERNIGHT PARKING

From now through April 1 inclusively, parking your car in town streets is prohibited between midnight and 7 a.m. No temporary overnight parking permits will be issued for the Holidays.

However, to make things easier during the winter, the Town of Pincourt will allow residents to use one of its seven incentive parking lots at night.

From November 15 to April 1, you can park your car there from 5 p.m. to 8 a.m. the next morning, once you have purchased a parking permit (valid the entire winter season).

Permit cost: \$50 (per car for the current winter season)

Information and parking lot locations:

www.villepincourt.qc.ca/en/1/home

(Citizen's Services/Municipal Services/Winter overnight parking)

*Merry Christmas and
Happy New Year!*

We wish you peace, health and happiness.

Town Council and municipal employees

